



Państwowy Instytut Geologiczny Państwowy Instytut Badawczy

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa, tel. 22 45 92 000, fax 22 45 92 001, sekretariat@pgi.gov.pl
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099; NIP PL 5250008040

www.pgi.gov.pl

państwowa służba
geologiczna

państwowa służba
hydrogeologiczna

EZ-240-5/2015/74.../15/AJ

Warszawa, dnia 27.02.....2015 r.

Wykonawcy uczestniczący w postępowaniu

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na: „Zakup danych (zobrazowań satelitarnych) do pomiarów interferometrycznych InSAR – EZ-240-5/2015”.

I. Działając na podstawie art. 38 ust 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień Publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn.), zwanej dalej ustawą Pzp, Zamawiający udziela odpowiedzi na zadane pytania dotyczące przedmiotowego postępowania.

Pytanie nr 1.

W ust. 2, § 5 załącznika nr 2 do SIWZ - Istotne postanowienia umowy, Zamawiający zawarł następujący zapis:

„Z czynności odbioru (odpowiednio po każdym kwartale) sporządzony jest protokół, który potwierdza otrzymanie poszczególnych zobrazowań satelitarnych (do 7 dni po ich rejestracji) dostarczonych Zamawiającemu zgodnie z wymaganiami określonymi w Załączniku nr 1 do niniejszej umowy.”

Natomiast w pkt. 27 SIWZ pn.: „Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty wraz z podaniem znaczenia kryteriów” widnieje informacja, że termin dostawy jest jednym z dwóch kryteriów wyboru oferty. W pkt. 27.4.2. SIWZ określona jest liczba punktów przyznawanych przez Zamawiającego, która jest zależna od wskazanego przez Wykonawcę w ofercie terminu dostawy zobrazowań satelitarnych (od 7 dni i mniej do 14 dni).

W związku z tym wnioskujemy o dokonanie zmian treści w załączniku nr 2 do SIWZ -Istotne postanowienia umowy, w §5 pn. Odbiory, w pkt. 2, na:

„Z czynności odbioru (odpowiednio po każdym kwartale) sporządzony jest protokół, który potwierdza otrzymanie poszczególnych zobrazowań satelitarnych (w terminie] dni roboczych po ich rejestracji) dostarczonych Zamawiającemu zgodnie z wymaganiami określonymi w Załączniku nr 1 do niniejszej umowy.”

Odpowiedź na Pytanie nr 1.

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowane zmiany. Termin 7 dni wskazany w pytaniu dotyczy sporządzenia protokołu odbioru, natomiast termin dostarczenia zobrazowań satelitarnych, który jest jednym z kryteriów oceny ofert zgodnie z pkt. 27 SIWZ, określa § 4 ust. 2 lit.d. Istotnych postanowień umowy stanowiących załącznik nr 2 do SIWZ.

Pytanie nr 2.

Zamawiający w załączniku nr 2 do SIWZ - Istotne postanowienia umowy, w § 7 pn. Obowiązki Wykonawcy, w ust. 2 zawarł następujący zapis:

„Wykonawca jest zobowiązany do nieodpłatnego dokonania poprawek w przedmiocie umowy w terminie i zgodnie z zaleceniami Zamawiającego.”

Prosimy o wskazanie na jakiej podstawie zobrazowanie będzie kwalifikowane do poprawki i jaki zakres czynności Zamawiający rozumie pod tym pojęciem. Czy Zamawiający kwalifikując zobrazowanie do poprawienia będzie opierał się na zapisach znajdujących się w załączniku nr 1 do SIWZ „Opis Przedmiotu Zamówienia”, pkt. VII „Tryb kontroli i odbioru wykonanej pracy, płatności” w pkt 1?

Odpowiedź na Pytanie nr 2.

Zamawiający kwalifikując zobrazowanie do poprawki będzie stosował postanowienia zawarte w załączniku nr 1 do SIWZ „Opis Przedmiotu Zamówienia” pkt. VII „Tryb kontroli i odbioru wykonanej pracy, płatności”

Pytanie nr 3.

Zamawiający w załączniku nr 2 do SIWZ - Istotne postanowienia umowy, w § 8 pn. Obowiązki Zamawiającego, w pkt 2) zawarł następujący zapis:

„Szczegółowe parametry rejestracji zobrażeń satelitarnych obszaru każdego z 3 poligonów badawczych - dane te zostaną udostępnione po uzyskaniu przez Zamawiającego informacji jaki system rejestrujący będzie wykonywał zamówienie.”
Natomiast w załączniku nr 1 do SIWZ - Opis przedmiotu zamówienia; pkt. V, ust. 1 widnieje treść:
„Zaplanowanie rejestracji wysokorozdzielczych (o maksymalnej rozdzielczości od 3 do 5 m) zobrażeń satelitarnych rejestrowanych w paśmie X (8-12 GHz) dla obszaru poligonu badawczego wskazanego w pkt II OPZ. Rejestracje realizowane będą w trybie StripMap (standardowy tryb obrazowania SAK bez sterowania anteną w kierunkach zasięgu i azymutu podczas rejestracji). Dokładna lokalizacja poligonu badawczego oraz szczegółowe parametry rejestracji zobrażeń satelitarnych podane zostaną Wykonawcy wylonionemu w wyniku postępowania. Poligon badawczy będzie zlokalizowany w województwie wielkopolskim (powiat wągrowiecki).”

Zgodnie z tym zapisem wnioskujemy o zmianę treści w załączniku nr 2 do SIWZ - Istotne postanowienia umowy, w §8 pn. Obowiązki Zamawiającego, w pkt. 2), na:

„Szczegółowe parametry rejestracji zobrażeń satelitarnych obszaru poligonu badawczego -dane te zostaną udostępnione po uzyskaniu przez Zamawiającego informacji jaki system rejestrujący będzie wykonywał zamówienie.”

Odpowiedź Pytanie nr 3.

Zamawiający w odpowiedziach na pytanie z dnia 23 lutego 2015 r. dokonał stosownych modyfikacji w ww. zakresie.

Pytanie nr 4.

Zamawiający w załączniku nr 2 do SIWZ - Istotne postanowienia umowy, §11 pn. kary Umowne, w pkt. 1.3. zawarł następujący zapis:

*„1. W razie nienależytego wykonania Umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w następujących przypadkach i wysokości:
(...)*

1.3. W przypadku opóźnienia w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze, licząc od dnia wyznaczonego usunięcia wad w wysokości 0.1% wynagrodzenia umownego brutto za prace, których wady nie zostały usunięte”

Prosimy o doprecyzowanie czy kara dotyczy wartości całego zamówienia, odbieranej części zamówienia czy liczby wadliwych scen?

Zwracamy się również z prośbą o wyjaśnienie, co w przypadku gdy: Zamawiający przy odbiorze zgłosi zastrzeżenia i wyznaczy termin na poprawę i dostarczenie poprawionych zobrazowań. Wada zobrazowania będzie jednak tak poważna, iż trzeba będzie zlecić kolejną rejestrację, która z przyczyn niezależnych od Wykonawcy (np. braku przelotu satelity nad danym obszarem) zostanie wykonana po wskazanym terminie na usunięcie wad. Czy w takim przypadku Zamawiający będzie naliczał kary umowne? Jeśli tak, to od którego dnia licząc?

Odpowiedź Pytanie nr 4.

Zamawiający wyjaśnia, że kara umowna naliczana będzie od wynagrodzenia brutto należnego za prace, których wady nie zostały usunięte. W tym przypadku chodzi o wynagrodzenie przysługujące za określoną część zamówienia, kara nie będzie naliczana od wartości całego wynagrodzenia umownego brutto.

Ponadto –w odpowiedzi na dalszą część pytania- Zamawiający wskazuje, że nie różnicuje wad, jednakże wyznacza odpowiedni termin na ich usunięcie. Termin wyznaczony na usunięcie wady będzie uzależniony od terminu realizacji przedmiotu umowy. Kary umowne w tym przypadku będą naliczane od dnia następującego po dniu wyznaczonym na usunięcie wad.

Pytanie nr 5.

Zamawiający w Załączniku nr 2 do SIWZ - Istotne postanowienia umowy, w §12 ust. 3 zamieścił zapis:

„W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn określonych w ust.1, Wykonawca jest zobowiązany do zwrotu otrzymanego wynagrodzenia z odsetkami w wysokości ustawowej, liczonymi od daty otrzymania wynagrodzenia, a nadto do zapłacenia kary umownej określonej w § 11 ust. 1 pkt. 1”

Wykonawca wnosi o wykreślenie powyższego zapisu lub zastąpienie go zapisem:

„W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn określonych w ust.1, Wykonawca jest zobowiązany do zapłacenia kary umownej określonej w § 11 ust 1 pkt 1.1. Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za wykonaną część zamówienia, potwierdzoną protokołami zdawczo-odbiorczymi.”

Odpowiedź Pytanie nr 5.

Zamawiający modyfikuje postanowienia § 12 ust.3 Umowy w ten sposób, że § 12 ust.3 otrzymuje następujące brzmienie:

„ 3. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn określonych w ust.1, Wykonawca jest zobowiązany do zapłaty kary umownej w wysokości określonej w § 11 ust.1 pkt.1.1”.

Pytanie nr 6.

W załączniku nr 2 do SIWZ - Istotne postanowienia umowy, w §1 pkt. 9, Zamawiający zamieścił zapis:

„Orbity precyzyjne - dokładne dane (dokładność ok 10 cm) dotyczące położenia satelity w trakcie wykonywania rejestracji;”

W żadnej innej części SIWZ oraz załączników do SIWZ nie widnieje zapis o orbitach precyzyjnych.

Wnoskujemy o wykreślenie tej definicji z §1 załącznika nr 2 do SIWZ.

Odpowiedź Pytanie nr 6.

Zamawiający modyfikuje zapis pkt. I ppkt. 2 załącznika nr 1 do SIWZ „ Opis Przedmiotu Zamówieni w ten sposób, że ppkt 2 otrzymuje następujące brzmienie:

2. Realizacja wymienionej w punkcie 1 pracy obejmuje:

Zaplanowanie rejestracji satelitarnych SAR, zaprogramowanie (tj. ujęcie w planie rejestracji zadanego obszaru przez wybrany system rejestrujący) i wykonanie rejestracji wysokorozdzielczych zobrazowań satelitarnych radarowych typu SAR (*Synthetic Aperture Radar*) zawierających zadany obszar Polski na terenie województwa Wielkopolskiego oraz dostarczenia produktów w postaci cyfrowych zapisów scen satelitarnych przetworzonych wstępnie do poziomu produktu typu SLC (Single Look Complex) zapisane w zbiorach cyfrowych w formacie COSAR lub HDF5. Rejestracje powinny być wykonywane w paśmie X tj. w zakresie częstotliwości 8 – 12 GHz. Wraz z rejestracjami powinny być dostarczone tzw. orbity precyzyjne o ile są one dostępne dla danego systemu rejestrującego.

Pytanie nr 7.

Zamawiający w Załączniku nr 2 do SIWZ - Istotne postanowienia umowy, w § 14 zawarł zapisy dotyczące udzielenia licencji na dostarczane zobrazowania satelitarne. Zobrazowania satelitarne są dystrybuowane na zasadach ogólnych licencji Operatorów. Niektórzy Operatorzy wymagają podpisania oryginalnej licencji operatora satelitarnego, zamiast udzielenia sublicencji przez pośrednika.

W związku z tym wnosimy o doprecyzowanie zapisu § 14 ust.1 - Istotne postanowienia umowy - w następujący sposób:

1. „Wykonawca oświadcza, że do zobrazowań satelitarnych radarowych typu SAR (*Synthetic Aperture Radar*) dostarczonych Zamawiającemu w ramach niniejszej umowy (dalej określane jako Utwory albo Dzieło) będą mu przysługiwać prawa zezwalające na udzielenie Zamawiającemu prawa do korzystania z tych utworów, na warunkach określonych poniżej (Licencja) lub Wykonawca dostarczy do podpisu Zamawiającemu oryginalną licencję udzielaną przez Operatora satelitarnego.”

Odpowiedź Pytanie nr 7.

Zamawiający nie wyraża zgody na proponowane zmiany.

Ze względu na dokonane zmiany Zamawiający zmienia termin składania i otwarcia ofert z 02.03.2015 r. na **06.03.2015 r.** Miejsce składania i otwarcia ofert nie ulega zmianie.

KIEROWNIK
Państwowego Instytutu Geologicznego
Państwowego Instytutu Badawczego

mgr Roman Smółka